

LE SAINT-LAURENT

JOURNAL DES INTERETS POPULAIRES

LE SEUL JOURNAL

...ENTRE...

Montmagny et Campbellton.

J. E. FRENETTE PROPRIETAIRE

BUREAU: RUE DE L'EGLISE, RIVIERE-DU-LOUP, EN BAS

REDIGE EN COLLABORATION

LE "ST-LAURENT"

RIV.-DU-LOUP, 20 JUN 1902.

A NOS LECTEURS

Nos lecteurs et nos annonceurs voudront bien nous pardonner de n'avoir pas fait paraître "Le Saint-Laurent" durant les deux dernières semaines. Une inondation des caves du nouveau local, arrivée au moment où nous allions monter les presses, la semaine dernière, a été la cause de ce contretemps.

Tout est maintenant en parfait ordre et nous servirons le journal régulièrement à nos abonnés, le vendredi de chaque semaine.

NOTES LOCALES

L'Assemblée des directeurs provisoires de la Cie Kamou-Tou-Littoral-Electrique a eu lieu en cette ville et le bureau de direction a été constitué comme suit: président, J. Camille Pouliot, avocat; Polyc. Nadeau, commerçant, trésorier; et Joseph E. Frenette, secrétaire.

Le second steamer de la saison, le "Remore Head", venant de Québec avec une cargaison générale, est parti de notre port après y avoir complété son chargement avec du bois de MM. Fraser, de Cabano.

Ce steamer est sous le commandement du Capt. Smith. Le pilote Tréfle Simard, de Lévis, originaire de la Rivière-du-Loup, a pris la conduite du vapeur jusqu'à la Pointe au Père.

Le "Remore Head" est parti en destination de Belfast, Irlande. La barque "Ajax" doit faire voile aujourd'hui pour Londonderry.

Judi avait lieu à Ste Anne de la Pénitence, la bénédiction de trois cloches à l'église de la paroisse.

Ces trois cloches forment un beau carillon. Leur poids est de 2400 lbs.

Mgr l'Archevêque de Québec présidait la cérémonie qui a été très solennelle.

Les nombreux étrangers ont admiré en outre la nouvelle aile du collège de Ste-Anne, faite de pierre prise à la carrière de l'Épandage. On en est arrivé aux travaux de la toiture.

Cette importante maison d'éducation, où la jeunesse peut faire les cours commerciaux et classiques, comprend aussi une école d'agriculture.

L'édifice est imposant et de belle apparence.

Mlle Potvin, fille du capt. Potvin, de Ste-Anne, qui était à Winnipeg, est actuellement en promenade chez son père. Mlle Potvin s'en va maintenant demeurer à Ottawa.

Deux jeunes gens de la Rivière-du-Loup viennent d'être faits médecins: M. Luc Label, fils de M. Antoine Label, ci-devant agent des terres de la Couronne et M. Thériault, fils de feu M. Lévy Thériault, en son vivant régisseur de Madawaska, N. B.

Le Dr Label s'établit à Fraserville et le Dr Thériault à Edmundston, paraît-il.

Nos félicitations à nos deux jeunes concitoyens, et succès dans leur carrière.

Mardi matin dernier, l'hon. M. et Mme H. G. Carroll ont quitté la Rivière-du-Loup pour Québec, en route pour les fêtes du congrès de la Riv.

Plusieurs citoyens de la Rivière-du-Loup se sont rendus à la gare au départ du train, pour souhaiter un bon voyage au solliciteur général et à Mme Carroll, accompagnés de leurs fillettes qui demeureront chez leur aïeule maternelle, à Ste-Agathe de Lotbinière, durant les six semaines d'absence de leurs parents.

Au nombre des personnes qui sont allées au départ de M. et Mme Carroll, on remarquait Son Honneur le maire Levasseur, de Fraserville, M. J. Camille Pouliot, avocat de la ville, et des représentants du journal local, "Le Saint-Laurent" et le correspondant de "La Presse".

Nos distingués concitoyens sont partis de Québec, jeudi soir à 6 heures, à bord du "Lac Manitoba". Ils reviendront probablement par un paquebot de la ligne française.

Tout en allant aux fêtes du 26 juin à Londres, l'hon. M. Carroll, plaidera une cause devant le Conseil Privé.

Le conseil de ville a siégé la semaine dernière et a pris connaissance d'une lettre de M. Thomas Crockett, propriétaire de l'aqueduc, demandant la permission d'ouvrir des tranchées dans les rues pour l'écoulement de l'aqueduc à ceux qui le demandent. Il a été décidé de faire réponse que cette permission ne peut être accordée.

La ville a aussi chargé le secrétaire, de faire signifier à M. Crockett un avis le mettant en demeure d'enlever du fossé de drainage de la ville, près du magasin Théophile Roux, le tuyau d'égoût du système d'aqueduc, ce tuyau obstruant le passage des eaux dans le fossé, propriété de la corporation municipale.

Les conseillers se sont abouchés avec M. Laforest, ex-syndic de la ville, et ont décidé de faire un rapport au conseil de ville sur la construction d'un système d'aqueduc et de drainage pour Fraserville comptant quatre mille foyers de plus que maintenant, savoir, pour une population de dix mille âmes: en prenant l'eau au lac Hickson.

M. Laforest a répondu qu'il faudrait une conduite d'eau de dix pouces de diamètre entre le lac Hickson et Fraserville. Qu'à ce dernier endroit on devrait construire un réservoir dans le ruisseau de la rue St-Ezéchiel, de 100 pieds de profondeur et de 80 pieds de diamètre, avec promenade et verdure, et un réservoir de réserve en cas de chômage ou de réparation du réservoir principal; le tout avec puits à l'égout, bords en ciment et tube en fonte autour, afin de protéger le bassin contre les pannes de la glace, le tout évalué à \$8,000.

M. Laforest se gaudit sur les données de l'ingénieur Haire, de Québec, chargé le plus préparé à la demande de la ville pour le contrat Crockett, évalué à \$56,496, l'achat et la pose du tuyau principal d'aqueduc de la rue St-Ezéchiel et le réservoir, près de la rue St-Ezéchiel, ferait une somme totale de \$62,500.

Si nos propositions valent pour que la ville construise elle-même son aqueduc et l'arrangement à emprunter \$125,000, il resterait donc \$62,500 en caisse pour construire la partie de l'aqueduc en ville, soit \$50,000 de plus pour distribuer, qu'il n'en aura fallu pour amener l'eau dans le réservoir de la rue St-Ezéchiel.

M. Laforest doit venir ces jours-ci à Fraserville afin de rencontrer nos édiles et d'aller visiter le lac Hickson, pour en calculer le rendement et voir si avec un réservoir d'une grande capacité, le lac fournirait abondamment l'eau en cas d'inondation, sans diminuer la pression de l'eau pour l'usage domestique pour une population de dix mille âmes.

Les conseillers prennent ces précautions afin de ne pas venir devant le peuple en aveugles, mais avec des données absolument sûres, fournies par un ingénieur et un praticien de haute compétence comme l'est M. Laforest.

Plus tard, M. Laforest est arrivé à Fraserville samedi, et dit que il a fait une première visite au lac Hickson, en compagnie du maire, de quelques conseillers et du secrétaire de la ville. Il a trouvé l'eau superbe et a exprimé l'opinion qu'il n'y aurait pas besoin d'élever le niveau du lac.

En faisant monter la nappe d'eau, elle se déverserait sur ses bords peu élevés et se contamine-rait au contact des matières végétales qui s'y décomposent.

L'eau est très pure comme elle est actuellement, et en quantité qui paraît bien suffisante. Lundi, M. Laforest est retourné au lac pour faire des mesurages. Le soir il partira pour Montréal d'où il reviendra à la fin de la semaine pour faire son rapport.

M. Laforest est aussi en correspondance avec une compagnie formée de MM. Pratte, chef de gare à Fraserville, J. B. A. Boudreau, gérant de la Banque Molson, et de deux ou trois marchands de Rimouski, pour construire un aqueduc à Rimouski en prenant la source d'alimentation dans un lac. Les constructeurs ont acquis une charte accordée, il y a un an, à une autre compagnie.

Pianos et orgues pour églises ou chapelles, et deux pianos de second main, en parfait ordre, à très bon marché; aussi machines à coudre des meilleures manufactures américaines "White" & "Davies", tête pliante, pour \$25.00. S. Belle.

M. Dion, M. P. P., pour Temiscouata, est revenu de l'Assemblée des directeurs provisoires du chemin de fer de Matane & Gaspé, tenue à Matane.

M. Dion, est actionnaire dans cette Cie et il était investi du pouvoir de voter au nom de plusieurs autres actionnaires de Fraserville, entre autres de MM. Boudreau, et Hamel.

Le bureau de direction élu pour l'année, se compose des députés Dion, Gauvreau, Ross, Lemieux, de M. L. J. Levasseur, marchand de Matane, Chouinard, de Saint-Jérôme de Matane et A. Gagnon, N. P. de Trois-Rivières, comme secrétaire en remplacement du Dr Demers, autrefois de Metis.

Le capt. Deslauriers, a loué la Villa des Roches, à la Pointe pour y tenir une pension privée.

Les touristes qui passent en notre ville, font des éloges sur les améliorations considérables faites à nos hôtels qui peuvent venir à lutter avec les meilleurs établissements du genre, tant sous le rapport de l'apparence que du confort.

M. Obalski, minéralogiste du gouvernement provincial est descendu ces jours derniers à Matane afin d'examiner et d'analyser le minerai de la mine de cuivre qu'on a découverte. M. Obalski fait un rapport des plus favorables. Les actions qui se sont vendues 10 sont rendues à 20 pour cent.

Les actionnaires doivent tenir une assemblée en août prochain à Fraserville.

On a fait des réparations importantes aux bâtiments et à la gare du chemin de fer Temiscouata, ce printemps.

La compagnie vient aussi de faire l'acquisition de dix nouveaux wagons plates-formes construits par la Cie Rhodes-Curry, de Andover, N. E. Ces wagons ont une capacité de 60,000 lbs. L'achat sera tendant du Temiscouata fera grand plaisir aux voyageurs, et ne nuira certainement pas au chemin en donnant au public un service d'été convenable, avec train spécial pour les voyageurs.

M. Grandy nous assure que durant la belle saison, des ouvriers seront occupés à rallier la voie ferrée, en travaillant au terrassement.

Dimanche après la grand-messe, M. Nap, Dion, M. P. P., invité par M. Emile Dube, président de la société St-Jean-Baptiste de Fraserville, adressa la parole aux paroissiens.

Il expliqua que la société St-Jean-Baptiste de Fraserville avait accepté l'invitation de se joindre à celle de Québec dans la célébration de son 50e anniversaire, et y aurait dimanche prochain un char spécial pour tous ceux qui auraient pris leur carte d'adhésion comme membre de la société. Il suffit pour cela de débours 50 c. entre les mains du président ou de M. Reid, trésorier.

Les membres de la société pourront se faire accompagner de leurs femmes ou de leurs filles, dans le char spécial qui partira par l'express du matin, vers 9.30 heures.

Le coût du billet sera de \$2.40, aller et retour jusqu'au 26.

Les membres de la société auront des insignes et marcheront en corps à la suite de leur bannière dans la démonstration de lundi, à Québec.

Nos compliments et nos bons souhaits à M. et Mme J. P. Michaud, de cette ville, à l'occasion de leur mariage, mentionné dans nos nouvelles de la Province.

Dans le litige de Levasseur contre McKimney, de Connors, jugement a été rendu pour \$376.00 pour bois coupés chez le demandeur.

M. Rouzeau, ci-devant ingénieur de l'Intercolonial, actuellement agent de la "Galena Oil Co" de Franklin, N. Y., en France, était dernièrement à une convention des agents de la Cie à Franklin, et en a profité pour venir voir ses parents de Fraserville.

M. F. L. Poirier, est parti ce matin pour New York d'où il s'embarquera pour la France avec son genre.

M. Poirier reviendra au Canada vers l'automne.

Mme Yve "Léris" Dion qui est allée rejoindre son fils, aussi en France, reviendra aussi à Fraserville, paraît-il, l'automne prochain.

Le journal "Le Saint-Laurent" est maintenant demeuré à son local, de l'autre côté de la rue conduisant au palais de justice, à la librairie S. J. Frenette, considérablement agrandie et améliorée.

Une vingtaine de nouveaux membres ont été admis ces jours derniers dans la société d'assurance et de secours mutuels, "L'Alliance Nationale", à Fraserville.

M. Duquette, organisateur de la société, sera ici la semaine prochaine, vers le 25 ou 26, pour ériger le bureau de perception de Fraserville, en un cercle qui administrera ses affaires lui-même.

L'association St-Jean-Baptiste de Fraserville vient de décider de prendre part aux fêtes de la St-Jean Baptiste à Québec.

Il y aura un char spécial et réduction du prix pour tous les membres de la société qui auront pris leur carte d'inscription comme membre de la société St-Jean-Baptiste de Fraserville.

Beaucoup de gens visitent l'exposition de meubles au nouveau magasin "Binet & Laurin", et

se montrent enchantés de tout ce qu'ils y voient de beau et de la modicité des prix.

Plusieurs personnes s'imaginaient qu'il n'y avait dans ce splendide établissement, que des meubles de haut prix; ils sont revenus de l'exposition avec une toute autre idée.

Parmi les ameublements à bon marché, il s'en trouvent de la manufacture de Fraserville, qui sont très jolis, imitant le bois de rose et en couleur pâle, ressemblant à de l'ébène.

Parmi les choses de fantaisie: comme glaces, peintures, gravures, porte-musique, chaises de bois, etc., on trouve de quoi faire un joli cadeau de fête qui joint l'utile à l'agréable.

Photographies à réduction, grandeur cabinet, fini extra, valant \$3.00 la douzaine pour \$2.00 pour enfants de la 1ère communion seulement. S. Belle.

Dimanche prochain, à 4 h. p. m. il y aura distribution solennelle des prix, au collège des Frères. Il y aura séance dramatique et musicale à laquelle le public sera admis moyennant 25 cts.

Judi dernier, le jeune Frédéric Sawyer, âgé d'une quinzaine d'années, fils de M. Charly Sawyer ingénieur mécanicien, a été baptisé et a fait sa première communion à la chapelle de l'Académie Commerciale de cette ville.

Musique en feuilles à 10 cts le morceau, à vendre chez S. Belle, catalogue sur demande.

NAISSANCE

BOUCHARD—Le 15 du courant M. et Mme Joseph Bouchard, une fille, qui a reçu au baptême, les noms de Marie-Antonia-Kate. Parrain M. Thomas Hodgson; marraine, Mlle Kate Hodgson.

BLANCHET—Le 14 du courant, Mme Auguste Blanchet, une fille.

MARIAGE

MERLETTE-GAUVIN—Le 9 du courant, à Québec, M. Alphonse Merlette, de Fraserville, coudisait à l'autel, Mlle Laura Gauvin, de Québec.

Nos meilleurs souhaits aux jeunes époux.

Votre traitement sera remis sous pli par retour de L'INIMIT BENTLEY, qui a assuré l'assurance 10 cents assurée par Dr. Boutier.

Téléphone, No. 59

Boite Postale, No 111

Nouveau Grand Magasin de Meubles ET DE GARNITURES DE MAISONS.

Le soussigné ayant décidé de reprendre son magasin, Côte Commerciale, pour y faire un commerce considérable de meubles et garnitures de maisons, en GROS et en DETAIL. M. Binet a pris pour associé un homme d'une grande expérience, M. HENRI LAURIN, de Valleyfield, qui tient déjà magasin depuis douze ans dans cette ligne d'affaires. M. LAURIN est frère de notre habile gérant de la manufacture de meubles, etc.



Le nouveau magasin sera donc un grand magasin de meubles avec stock très bien assorti dans les meubles à BON MARCHÉ et dans les MEUBLES DISPENSABLES, puisqu'ils ont déjà acheté des meubles pour plus de \$3,000.

Aussi la société BINET & LAURIN est déjà agée, dans cette ville, de plusieurs grandes manufactures des provinces d'Ontario et Québec, aussi de célèbres manufactures de MACHINES A COUDRE et PIANOS.

Toutes ces diverses marchandises seront vendues selon le système suivi pour la vente ordinaire de machines à coudre et pianos, c'est à dire, que tout sera payable à la SEMAINE ou au MOIS si la pratique le désire.

Dependant, un ESCOMPTE LIBERAL sera fait pour du COMPTANT

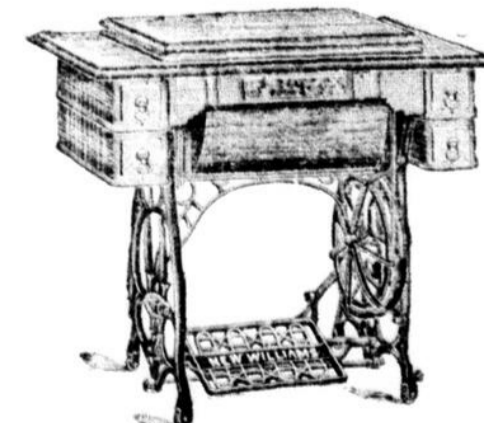
M. Laurin sera le gerant du magasin.

Des travaux importants ont été faits au magasin, ce qui, avec un stock aussi considérable, fera de cette nouvelle maison de commerce, le plus bel établissement possible dans ce genre d'affaires.

Les achats ont tous été faits argent comptant

Les prix seront les PLUS BAS connus jusqu'ici.

- Ainsi, nous aurons des chaises depuis 25 c. à \$12.00.
- Des sommiers de \$1.50 à \$6.00.
- Ameublements de chambre, de \$10.75 à \$90.00.
- Ameublements de salon, reconverts en velour, cinq morceaux, \$17.00 à \$55.00.
- Conduites doubles, depuis \$1.90 à \$15.00.
- Conduites en fer doubles, depuis \$8.95 à \$12.00.
- Buffets (side boards) \$6.50 à \$70.00.
- Etc., Etc., Etc.



AUSSI: grand assortiment de

VOITURES D'ENFANTS, CHAISES en Bois, GLASSIÈRES, CADRES, MIROIRS, ÉCRANS, RIDEAUX à ressort, PLUME ORÈILLERS, MATÉLAS: une spécialité. Pour achats de Pianos, Harmoniums, Machine à coudre, INVITATION SPÉCIALE.

Pour tout ce que vous achèterez à notre magasin, vous êtes certains d'économiser 25 % sur les prix ordinaires

Cette grande vente commencera LUNDI le 26 MAI.

Une visite est respectueusement sollicitée pour venir voir NOTRE EXPOSITION.

Binet & Laurin.

Fraserville, 22 mai, 1902.

FRASERVILLE, P. Q.

Encore une Etonnante Guérison

OPÉREE PAR LES
PILULES MORO

M. Louis Bedard, Ste-Agathe, Qué., atteint de Maladie de Rognons, prend les Pilules Moro et se guérit rapidement

Il n'y a plus à en douter, les maladies de Rognons sont aujourd'hui les maladies qui atteignent le plus fréquemment les hommes. Les durs travaux auxquels l'homme est soumis tous les jours, le peu de soins qu'il donne à sa santé en général, la vie irrégulière et quelquefois de dissipation qu'il mène, sont autant de causes qui prédisposent l'homme à cette funeste maladie, MAL DE ROGNONS.

Cette maladie est si grave dans ses conséquences que tout homme soucieux de sa santé devrait faire tout en son possible pour l'éviter.

Un homme dont l'estomac est souvent dérangé, qui ressent des douleurs aux reins et aux côtés, qui repose difficilement la nuit et qui se lève le matin fatigué; un homme qui se fatigue au moindre travail, qui n'a pas d'ambition et qui se sent faiblir tous les jours, qui a des troubles d'urine et des douleurs au bas ventre, cet homme est certainement atteint de maladie de Rognons, et avant que la maladie devienne plus grave, il devrait suivre l'exemple de M. Louis Bedard et se servir des mêmes moyens pour se guérir.

Lisez ce qu'il dit lui-même à propos de sa guérison :



M. LOUIS BEDARD

Messieurs les Médecins de la Cie Médicale Moro, Montréal

Messieurs —
"Lorsque j'ai commencé à prendre les Pilules Moro, je souffrais de maladie de Rognons depuis 16 mois. J'ai fait l'essai d'un grand nombre de médecines hautement recommandées pour cette maladie, toutes restèrent sans résultat; tous les jours, je me sentais faiblir et mes douleurs au lieu de diminuer allaient de mal en pis; j'avais de fortes douleurs aux reins, ma digestion se faisait mal, et je n'avais pas d'appétit, j'étais nerveux et ne pouvais reposer la nuit, je n'avais pas de courage et le moindre petit travail me fatiguait beaucoup; j'avais des troubles d'urine et je ressentais de fortes douleurs au bas du ventre. Réalisant ma triste position, je résolus de faire usage des Pilules Moro. Je m'empresse de vous dire que dès la première boîte je ressentis un peu de soulagement. Je continuai l'usage de ce précieux médicament et quelques boîtes ont suffi pour me guérir complètement de tous les troubles que je ressentais.

"Je suis maintenant parfaitement bien, cette terrible maladie qui m'a causé tant d'inquiétudes, n'existe plus. Je vous dis en toute sincérité que les Pilules Moro n'ont pas leurs égales, pour moi elles valent leur pesant d'or.

"Je veux toujours avoir de ces pilules chez moi, et j'ai l'intention d'en faire usage de temps à autre.

"En terminant, Messieurs les Médecins, je vous remercie des bons conseils que vous m'avez donnés, et surtout, de m'avoir suggéré de prendre les Pilules Moro qui m'ont guéri.

"Je vous autorise à publier cette lettre afin que les hommes malades comme je l'ai été, sachent où s'adresser pour se guérir.

"LOUIS BEDARD,
Ste-Agathe, Qué., Cte Lotbinière."

LES PILULES MORO ne sont que pour les Hommes
Les hommes qui voudraient consulter les Médecins de la COMPAGNIE MEDICALE MORO et qui demandent tout bon de Montréal peuvent le faire par lettre. Ils n'ont qu'à leur dire tout ce qui les inquiète et ils recevront sans retard des renseignements aussi longs et aussi complets que si la consultation eût été personnelle. Tous les hommes peuvent écrire, même ceux les plus éloignés, aucune raison ne saurait les empêcher d'acquiescer à leur instruction.

COMPAGNIE MEDICALE MORO,
1724 Rue Sainte-Catherine, MONTREAL.

VENTE PAR LE SHERIF
Cour de Circuit—District de Kamouraski
Fraserville à savoir: J. EPHIANE, LA No 2314 (Pointe) et St-Ephiphane, Demander: contre BENJAMIN MICHAEL de Fraserville, défendeur.

AVIS
Le bureau chef et le bureau à la Rivière du Loup, seront fermés à 1 heure p. m. tous les samedis à partir du 21 juin 1902.

INSTITUTRICE
Une institutrice ayant quelques années d'expérience, prendrait la direction d'une école de montagne. Bonnes références. S'adresser à:
ALMA GAUGON, Inst. St-Jacques des Piles, Comté de Champlain

LE CHOIX EST FAIT
Pour les soins contre les affections de la gorge et des poumons le BAUME RHUMAL est le remède vraiment efficace et économique.

A LOUER.
La maison de Mme Wm Mac-Kie, située au coin des rues St-Etienne et St-André. S'adresser à P. Veaujat.
20 Juin—4 f

DANS LA PROVINCE

UN BEAU MARIAGE

Lévis 3.—Ce matin M. J. P. Michaud, gérant de l'Assurance "Union Mutuelle du Maine" à Fraserville, conduisait à l'autel Mlle Marie-Louise Fortin, fille de M. Jos Fortin, marchand de la Pointe-Lévis.

La cérémonie a eu lieu à la chapelle privée de l'église de Notre-Dame de Lévis, M. le vicaire Lessard a donné la bénédiction nuptiale.

Le marié avait pour témoin son frère, M. J. G. Michaud marchand de St-Alexandre de Kamouraska, et la mariée était accompagnée de son père.

Après la messe le père de la mariée offrit un somptueux déjeuner aux époux et à une nombreuse suite de parents.

Mme J. P. Michaud a reçu de nombreux et riches cadeaux. L'heureux couple est parti pour un voyage aux chutes Niagara, accompagnés des félicitations et des souhaits de leurs amis.

LES FRAUDES ÉLECTORALES

Arthur Brunet condamné à 18 mois de prison.

L'hon. juge Lacoste a condamné à 18 mois d'emprisonnement Arthur Brunet, dans le procès intenté contre lui pour manœuvre frauduleuse.

Lorsque le greffier demanda au prisonnier s'il avait quelque chose à dire, avant que sentence ne fut prononcée contre lui, il se contenta de dire: "Je n'ai rien à dire et j'implore la clémence du tribunal."

L'honorable président du tribunal dit alors: "La conscience publique crie depuis bien longtemps contre la corruption qui se pratique dans les élections, et vous vous êtes rendu coupable de cette corruption, mais vous avez soulevé, par vos enquêtes, des sympathies extraordinaires. Tout en prenant les nombreuses et influentes requêtes qui m'ont été présentées en considération, il me faut accomplir mon devoir et protéger la société. Plusieurs de vos amis sont venus me voir et intercéder pour que la punition ne se borne qu'à l'amende, quelque forte que puisse être cette dernière.

"Mais, s'il en était ainsi, on rendrait de l'or et de l'argent à pleines mains, pendant les élections; on ferait disparaître les témoins à l'aide de cet argent, et ensuite, on se moquerait de la loi, en se servant encore de l'argent, ce serait, enfin, la victoire de l'argent sur toute la loi, même sur la justice du pays. Il faut que la société comprenne qu'il y a un endroit que l'argent ne sert pas et où le pauvre est sur le même pied d'égalité que le riche.

Dans ce cas-ci, vous avez agi avec un sans-gêne et une désobéissance qui dénote un manque d'esprit et de jugement sans nom. On a attribué cette votre jeunesse et à votre inexpérience, mais je ne crois pas que ces raisons puissent être invoquées en votre faveur. Pour corruption le maximum de la peine est 6 mois; je ne vous condamnerai qu'à 4 mois de prison; pour substitution de personnes, vous êtes passible de 2 ans de prison; mais je n'en condamnerai qu'à 6 mois de prison; pour avoir entravé les fins de la justice, je serais justifiable de vous condamner à deux ans de détention au pénitencier, mais vous ne ferez que 6 mois de prison.

Mais comme je crois que c'est l'occasion ici de me rendre à la requête qui m'a été présentée et d'être d'un peu de clémence, j'ordonne que vos trois sentences marchent concurremment, de sorte que vous pourrez respirer l'air de la liberté après six mois de détention.

L'accusé, qui s'était tenu la figure dans ses mains pendant tout le temps que l'hon. juge adressa la parole, recut sa sentence en sanglotant amèrement et rendu dans les cellules du Palais de Justice, il continua à donner libre cours à son chagrin et pleura abondamment pendant près d'une heure.

MEURTRES

Un crime horrible a été commis la semaine dernière à St-Lazare, comté de Bellechasse. Mme Octave Trahan, âgée d'une trentaine d'années, mère de trois enfants, dont la plus âgée n'a que sept ans, a été trouvée assassinée au coin d'un bois, à un arpent de sa demeure. Le mari était absent depuis les mois d'avril et travaillait aux mines de Theford. L'opinion est que la malheureuse femme aurait été mise à mort par Gosselin, qui ne peut pas d'une très bonne réputation et qui a été logé à la prison de Montmaguy.

—Sherbrooke.—M. Hughes Matheson, du Canton de Cohiton,

près de Mégantic, a été assassiné par son fils, âgé seulement de 6 ans. M. Matheson, était à corriger un autre de ses enfants lorsque le jeune bambin, s'emparant d'une arme, fit feu sur son père, le tuant instantanément. Le verdict du coroner a été que l'enfant était en légitime défense.

BRÛLES VIFS

St-Turibe, 7.—Un incendie qui a jeté la consternation et semé le deuil dans St-Turibe, a éclaté ici, jeudi soir.

La maison de M. Joseph Rivard fabricant de fromage a été incendiée et deux petits enfants ont péri dans les flammes.

LA Foudre

St-Jérôme.—Un terrible orage a passé sur notre ville. La foudre a tombé sur la partie ouest de la manufacture Rolland. Elle y a causé des dommages pour quelques centaines de dollars. Aucun ouvrier n'a été blessé, mais la détonation formidable du tonnerre a causé un commencement de panique; surtout chez les ouvrières. Le feu mis à l'édifice par la foudre a pu être maîtrisé immédiatement à l'aide des pompes dont est munie la manufacture.

AU LAC TEMISCAMINGUE

Ville-Marie.—On est à faire de grands préparatifs pour célébrer dignement la fête de St-Jean-Baptiste, les 5 et 7 juillet. L'hon. M. Gouin et les représentants de la Société de Colonisation et les principaux journaux de Montréal ont promis d'y assister.

La Société de Colonisation de Montréal fera une grande excursion à prix réduits qui partira de Montréal le 4 juillet.

ÉCRASÉ PAR UN TRAIN

M. George Alfred Tardif, ancien marchand de Québec, a été tué par les chars dans la nuit de lundi à mardi.

M. Tardif voulait monter sur le train en mouvement, mais il tomba sur la voie, et il eut les deux jambes coupées entièrement.

On appela le prêtre et le médecin. La victime de cette imprudence expira une demi-heure après l'accident.

MGR CLOUTIER

Trois-Rivières, 7.—Mgr Cloutier a dû suspendre sa visite pastorale pour cause de maladie et il ne prend pas beaucoup de mieux. Ses médecins lui ont conseillé un repos d'au moins 3 mois. Sa Grandeur est actuellement dans sa famille à St-Narcisse.

FORTÉ INONDATION

Portneuf, P. Q.—Lundi soir, entre 10 heures et minuit, l'eau de la rivière Portneuf a monté énormément, par suite de la pluie torrentielle que nous avons eue de puis quelques jours.

Quatre ponts ont été emportés, y compris le pont de fer du village. Le débordement de la rivière a causé des dommages considérables à la manufacture de papier, ainsi qu'à la propriété de M. Dussie depuis de suite aux environs.

Le naufrage des deux navires en général est une catastrophe. Voici les noms des navires qui ont été saisis: l'Alouette et les autres de la compagnie et de M. A. Lévesque, le navire de M. A. Lévesque, le navire de M. A. Lévesque, le navire de M. A. Lévesque, le navire de M. A. Lévesque.

Il est produit un naufrage considérable sur la route qui conduit au quai de Portneuf. On considère les maisons de M. M. Antoine Frenette et Thomas Miller comme en danger. Les estacades de M. Al. Houssé Lemay, contenant une grande quantité de ballots ont été emportées, et les ballots, sont partis à la dérive.

COURRIER D'OTTAWA

Le jour de couronnement du salut royal sera fixé à midi à toutes les stations militaires.

La "Gazette du Canada," de ce jour contient une proclamation officielle, priant tous les sujets britanniques d'observer le 26 Juin jour de couronnement comme un jour de réjouissances.

—La de T. publique du Canada durant le mois de mai a augmenté de \$338,099 24.

—Sir Henry Stong a été nommé administrateur adjoint de l'absence de Lord Minto.

—Sir John Bourinot, greffier des Communes, est retenu au lit par la maladie. On exprime des craintes sur son compte.

LE MEILLEUR CERTIFICAT
Il n'est pas besoin de certificat écrits pour prouver l'efficacité du BAUME RHUMAL contre la toux, le rhume, la bronchite. Tout le monde sait ce qu'il vaut.

P. E. POIRIER,
MAGASIN-GENERAL,
FRASERVILLE, P. Q.

DECORATIONS ARTISTIQUES

DES MAISONS

Peinture dans toutes ses bran-ches
Travaux en relief: ENSEIGNES - - - DORURE.

Le tout a des prix modérés.

Toujours en main: Peintures et fournitures pour exécuter des travaux dans le plus court délai.

N.B.—Suggestions et estimations fournies sur demande

S'adresser à
T. PELLETIER,
PEINTRE-DECORATEUR,
FRASERVILLE.

CHEMIN DE FER TEMISCOUATA

La route la plus courte entre la Rivière-du-Loup et St-John
Indicateur prenant effet le 15 Juin 1902.

Lisez en montant		Stations.	Lisez en descendant	
No 1 * Mixte	No 2 * Express		No 1 * Express	No 2 * Mixte
4.10	6.30	Ar. Rivière-du-Loup.....	7.50	10.25
2.15	5.00	St-Louis.....	9.34	12.50
1.15	4.10	Port Ingalls.....	9.57	14.15
12.09	4.15	Notre-Dame-du-Lac, D.....	10.25	15.30
11.39	3.55	Sainte-Rose.....	10.57	16.45
9.45	3.00	Edmundston.....	11.07	17.55
9.15	2.40	Saint-Hilaire.....	11.35	18.45
8.15	2.15	Clair.....	12.01	19.25
7.55	1.50	Dep. Connors.....	12.23	20.00

* Tous les jours excepté le dimanche.
Le No 1 Express connectera avec l'Express du C. P. R. partant d'Edmundston à 11 h 35 a. m. pour Frédéricton, St-John et tous les autres points sur le C. P. R.

Tous les autres trains connectent avec l'U. C. R. à la Rivière-du-Loup et avec les steamers du R. et O. Nav. Co.

G. G. GRUNDY, Surintendant, Rivière-du-Loup, 2 février 1902.
D. B. LINDSAY, G. G. GRUNDY, Grand Général.



Bicycles! Bicycles!
CHOIX EXTRAORDINAIRE
"SPECIAL QUEBEC"

EAGLES, CR. SCENIS, } Choix de tous prix.
COLUMBIA, ELMISA, } pour toutes les bourses.

Vous pouvez recevoir 150 bicyclettes, modèles de tous genres, montés et de seconde main, pour 2000 \$ seulement, à un grand sacrifice. Articles de Sports de la saison.

V. & P. SPROUTING GOODS STORE
11 RUE ST-JEAN.
Avis: S. J. FRENETTE, Fraserville, P. Q.

EFFICACES
En tous climats et en toute saison.
Les **PILULES**
DE NOIX LONGUE
de **McGALE.**

GRAINES CHOISIES DE EWING
CATA-LOGUE GRATIS
Pour recevoir notre catalogue gratuit de toutes les plus belles espèces de légumes, fruits, fleurs, etc., pour champs, légumes ou potagers, instruments agricoles, etc., demandez-le à: **WILLIAM EWING & CO.,** 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000.

Chemin de fer Temiscouata
LA ROUTE DU "SPORTMAN"
Une journée de pêche au Lac Temiscouata

Des billets au taux d'un simple passage seront vendus de la Rivière du Loup à Notre-Dame du Lac, le SAMEDI, 28 JUILLET, des points de TROIS, allant à la chasse ou à la pêche, et au taux de un passage et tiers, bon pour aller le samedi et revenir le lundi.

Ces billets sont bons, que sur les trains No 1 et 2. S'adresser au bureau du Surintendant, à la Rivière-du-Loup. Les trains Nos. 1 et 2 seront des trains de passagers, avec wagons neufs de première et de deuxième classe.

Les gens allant au Lac Temiscouata pourront y passer près de 7 heures et pourront revenir à la Rivière-du-Loup le même jour, arrivant à 6.30 p. m.

D. B. LINDSAY, G. G. GRUNDY, Surintendant, Grand Général.

Marier & Girard
Manufacturiers
de tabac en poudre
de toutes sortes
Echantillons gratuits
extremes sur demande
ADRESSER:
VIEUX CHEMIN DU LAC,
Co. Temiscouata.

Presentez-vous acheteurs
Sans trop retarder si vous voulez
acheter des marchandises nouvellement
arrivees et offertes a BON MARCHÉ pour
UNE QUINZAINE encore.

Cinq Caisses d'Indienne

venant directement de la manufacture ; au-delà de cent paquets, très pesante ; 32 paquets de largeur, valant 12 à 13 cts, offert à 9 1/2 c.

Deux caisses de Shirting

valant 12 1/2 c. pour 9 c.

Nous avons renouvelé notre stock dans les formes de chapeaux. Aussi, garnitures et ornements de toutes sortes.

Une grande quantité de

Twined et Serge a été envoyé à un manufacturier de Québec et des habillements, de tous genres, sont maintenant offerts à des prix merveilleusement BAS.

Nous avons pensé aux JEUNES COMMUNIANTES, habits complets, jolis Chapeaux, belles Chaussures, Chemises blanches et Cravates.

Un grand choix de

Marchandises blanches de toilettes de première communion : Lawn blanc uni et fleuri, piqué, Dentelles, très jolies, Couronnes, Rubans et Centourons.

Pour encourager les acheteurs au COMPTANT je ferai une remise de en argent CINQ pour cent sur tout achat.

Je me suis assuré le service de TROIS hommes COUTURIÈRES, sous la surveillance de ma Modiste. Nous pouvons livrer l'ouvrage à courte échéance.

VEAEZ VOIR ce que nous vous offrons et vous serez satisfaits

JOS. PINEAU & CIE.

BIC, Co. Rimouski.

N'ACCEPTÉZ QUE



INDIA PALE ALE

LONDON

Breuvé avec un soin et une attention exceptionnels, le Labatt est un mélange de son goût soigné des plus purs, de la plus belle eau de bon malt et du houblon. Une fois dans le verre, il procure une satisfaction que n'est le produit d'aucun autre brasserie. Vous pouvez vous en procurer chez tous les détaillants. Adressez pour Agence, à nos bureaux.

AVIS

Journal gratis pour UN AN donne par Jos. Pineau, marchand du Bie et de la Rivière-Quelle.

En retour, je demande l'attention sur mon annonce.

Écrivez-moi de venir vous rendre bien cordialement de l'encouragement que vous avez bien voulu donner à mon représentant M. P. Aug. D'ANJOU, à mon magasin de la RIVIERE-QUELLE. Rien très sérieux, je viens vous offrir une bonne affaire (Bargain) sans égale.

Tout le monde sait que nous avons très peu d'espace pour faire la marchandise, et comme je me propose de vous offrir un stock très considérable à l'automne il nous faut couler le stock du printemps par une réduction AU COMPTANT de 10% par cent sur toutes les marchandises. J'ajoute donc d'une manière toute spéciale mes pratiques et je publie, en général, à venir profiter des grands avantages que je suis en position de leur offrir. Je vous prie de porter beaucoup d'attention au prix des articles suivants :

Indienne	1ère qualité, par 10 verges	08 cts
Shirting	" " " " "	08 cts
Flanellette	" " " " "	05 cts
Flanellette croisée, très large à	" " " " "	09 cts
Coton jaune 1ère qualité, par 25 verges de	01 à 05 cts	
Habillements d'enfants	" " " " "	1 75
" " " " "	" " " " "	85.00 à 86.00

Nous avons aussi un très beau choix de tweed que nous vous vendons à très bas prix.

Aussi un JOLI CHOIX DE CHAPEAUX pour dames à 25 cts. 2000 requêtes pour dames et enfants à 18 cts.

Nous venons de recevoir un char de moules bien fuites et à bon marché.

J'aurais encore une foule d'articles à vous énumérer, mais l'espace me manque. Ces prix sont pour d'ici au 15 juillet.

Une visite est respectueusement sollicitée.

JOS. PINEAU & CIE.

Dr J. KANE
 ...MEDECIN-CHIRURGIEN.
 Rivière du Loup station, P.Q.
 Bureau et pension chez Mme Veilve J. Chouin, marchande.

Dr J. A. RATTÉ,
 MEDECIN-VÉTÉRINAIRE.
 Rue du Saül - Fraserville, P. P.
 Bureau chez M. Achille Lebel

FETES DU CINQUANTAIRE

De l'Université Laval

Messieurs les anciens élèves de l'Université Laval de Québec sont priés de vouloir tenir compte des avis qui suivent :

1o. A partir du dimanche, 22 juin, à deux heures de l'après-midi, un bureau d'informations sera ouvert jusqu'au mardi midi (21 juin) de huit heures du matin.

2o. Un registre des noms, de la profession et de la résidence des anciens élèves sera ouvert au même endroit, et chacun d'eux est invité à y inscrire soi-même son nom, etc.

3o. Les messieurs du clergé ne sont tenus en aucune façon à se conformer aux avis précédents ; toutefois il serait désirable que ceux qui ont suivi les cours de la faculté de théologie présentent la peine d'inscrire leur nom au registre, qui restera la propriété de l'Université comme un précieux document de son histoire.

Quant aux membres du clergé qui n'ont pas été élèves de l'Université, mais qui ont reçu l'invitation de prendre part aux fêtes jubilaires, ils auront leur entrée libre partout, sans présentation à onze heures du soir. Tous devront se rapporter à ce bureau, qui se tiendra dans le grand vestibule de l'Université. Là ils pourront se procurer des cartes d'admission à la messe, au banquet et au concert, des programmes, des insignes, etc., etc. Ils sont placés en tous points sur le même pied que les anciens élèves de la faculté de théologie.

4o. Tous ceux qui n'ont pas encore répondu à l'invitation qui leur a été adressée, ne devraient pas retarder davantage, afin de permettre au Comité Exécutif de terminer son œuvre d'organisation générale. Il est entendu que ceux qui ne donneront aucune réponse, ne pourront être mis sur la liste des présents.

J. G. BOSSE, Président du Comité Exécutif.
 N. E. DIONNE, Secrétaire du Comité Exécutif.
 N. B.—Tous les journaux des villes et des campagnes sont priés de reproduire ces avis.

FAITS DIVERS

LA FÊTE DU ROI

La fête du Roi ne sera pas célébrée officiellement au Canada, cette année. Le 21 mai est une fête légale permanente et a été observée comme telle. Jeudi, 20 juin sera observé comme jour de fête légale. Une proclamation du gouverneur général à cet égard sera lancée en temps et lieu. Quelques jours avant le anniversaire, jour de la naissance du roi, une proclamation sera lancée, annonçant que la fête sera célébrée l'année prochaine, le 21 mai, et à l'avenir, à cette date, chaque année, par tout le Canada.

MILLE PERSONNES EN BALLON

Santos Dumont est d'avis qu'il peut diriger un ballon de la dimension du Dentschland, ayant à bord un millier de personnes, à partir du Havre jusqu'à New York en l'espace de deux jours seulement. C'est le tonnerre d'un article qu'il vient d'écrire dans le North American Review.

CLOUÉ À UN ARBRE

Huntsville, Alabama. — Deux voleurs ont été cloués à un arbre de Berkeley. Ils furent cloués à un arbre, par les habitants. On a pu le sauver vivant, mais il avait les mains affaiblies et les chèvres et il restera plusieurs mois sans pouvoir travailler.

Le nouveau cabinet français

Le télégraphe nous apprend que M. Combes, sénateur, a été chargé par le président Loubet de former un cabinet pour remplacer celui de M. Waldeck-Roussier qui durait, hélas ! depuis trois ans. Il y a beaucoup de "sang nouveau" dans la nouvelle combinaison, et des noms qui figurent sur la liste des ministères que le cabinet nous transmet. Il paraît évident que le nouveau cabinet sera aussi mauvais, aussi radical, aussi persécuteur que l'ancien. L'incroyable Trinité y figure ! Le premier article du cabinet Combes, sera, paraît-il, l'application stricte de la loi sur les associations. —C'est tout dire.

Nouveau charretier

Le soussigné informe le public qu'il se tient à la disposition de tous ceux qui ont besoin de se faire conduire ou de louer des voitures, légères et de travail.

CYRILLE MICHAUD,
 Rue du Rocher (du couvent)
 2^{me} Fraserville

LA COMMISSION DE COLONISATION

Trois Commissaires

On se rappelle qu'à la dernière session, le gouvernement Parent s'est fait autoriser par les chambres à instituer une commission pour faire enquête sur tout ce qui concerne la colonisation. C'était là la principale, même la seule mesure ministérielle.

Et c'est sur le rapport de cette commission que le gouvernement basera sa politique et sa colonisation.

Or, les commissaires ont été nommés, mercredi après-midi à la séance du conseil des ministres. Ce sont : Mgr Latlham, de l'Université-Laval de cette ville, l'hon. juge Bourgeois, des Trois-Rivières, et l'hon. G. W. Stephens, ex-député de Huntingdon et ancien ministre sans portefeuille dans le cabinet Marchand.

La commission se mettra à l'œuvre très prochainement afin de pouvoir faire la prochaine session.

COURRIER DE QUEBEC

La procession de la fête nationale défilera par les rues suivantes et tous les citoyens qui demeurent sur ces rues-la sont priés de bien vouloir rivaliser de zèle pour décorer la Havane de leurs demeures.

Rues St-Valier, partant de la Place St-Pierre ; St-Sauveur, Boulevard-Langelier, Massue, St-Germain, Colomb, St-Joseph, St-Roch, Des Fossés, la Couronne, St-Valier Côte d'Abraham, Richelieu, Racine, St-Jean, de la Fabrique, Bonde, du Fort, jusqu'à la Terrasse.

M. François-Xavier Amelin, l'ingénieur de l'ancien "Montreal", a été choisi pour le nouveau bateau.

M. Amelin est l'ingénieur en chef de la Cie Richelieu & Ontario. Son père est le pilote en chef du "Québec" et son frère l'ingénieur en chef du "Canada". Il réside à Sorel depuis quelques années.

M. Alfred Gilbert, ci-devant commis à la Banque Nationale à Fraserville, puis comptable à l'agence de la même banque à St-Roch, s'est noyé en se baignant dans le lac Beauport.

Il était le fils de M. Jos Gilbert, marchand de chaussures, de la rue St-Jean, et était âgé de 23 ans.

COURRIER DE MONTREAL

Il a été décidé à la réunion du conseil des ministres, que la loi suivrait son cours, dans le cas de Hanson, condamné à mort, pour le meurtre du jeune Marrotte.

La douane pendu à Montréal vendredi de la semaine dernière, le 13 juin.

M. Jules Martin Cambon, ambassadeur de France aux Etats-Unis, accompagné de Madame Cambon a visité Montréal puis est parti pour Québec.

M. T. A. Christin, agent des Terres de Nouvelles-France, nous apprend hier que la prospection géologique au Nord de Montréal. Plus de cent familles canadiennes venant pour la plupart de l'Est-Can, se sont établies au Nord de Laballe depuis le printemps. Un bon nombre de familles sont attendues ces jours-ci.

Hotel Windsor

Tenu par Mlle Deschenes, a Kamouraska.

La soussignée croit devoir prévenir le public, qu'il est faux qu'elle discontinuât de tenir son hôtel, sur cause de santé.

Elle recevra comme par le passé les couristes qui viendront pour de la bonne saison, sur notre plage si fréquentée chaque année.

Dlle Céline DESCHENES,
 Propriétaire,
 Kamouraska.

RESULTAT MAGNIFIQUE

Le vrai tonique dans toutes les maladies débilitantes.

St-Alexandre, Co Kam.,
 13 déc. 1900

Je soussigné, médecin praticien à St-Alexandre, certifie avoir employé dans ma clientèle le VIN DES CARMES comme tonique général dans toutes les maladies débilitantes et avoir obtenu un résultat magnifique.

Le VIN DES CARMES est très agréable au goût.

V. A. V. ZINA, M. D.

Les responsabilités d'une Mère de Famille

A la mère de famille revient la responsabilité du bonheur de ses enfants. C'est avec une même sollicitude et une même tendresse qu'elle veillera tant sur leur bien-être matériel que sur leur développement intellectuel et moral.

En même temps qu'elle inculquera dans leurs jeunes âmes ces principes qui feront d'elles des femmes sages et vertueuses, elle veillera aussi à leur santé et verra à leur donner les soins appropriés, afin qu'elles croissent et grandissent sans accidents et deviennent des femmes robustes et en bonne santé.

Les maladies se fauillent chez les femmes à l'âge le plus tendre et combien de femmes qui souffrent aujourd'hui, peuvent regarder en arrière et retracer, à leur période de croissance, les maux et les douleurs dont elles ont été affectées durant leur vie.

Entre l'âge de 10 à 15 ans, voilà le temps difficile à passer pour une jeune fille.

Le jour où la jeune fille cesse d'être enfant pour devenir femme, est une époque excessivement critique pour elle, et la mère doit redoubler d'attentions et surveiller sa santé avec une grande assiduité, afin qu'elle puisse franchir sans accidents ce moment dangereux de la vie ; elle doit employer les moyens que la nature a mis à sa disposition pour obvier aux troubles qui pourraient survenir.

Ces moyens sont les fortifiants et les bons soins.

Comme remède simple et effectif qui a aidé tant de jeunes filles à se tenir bien portantes, dont les femmes font tant de bonheurs, nous recommandons les PILULES ROUGES, un premier rang. Elles ont fait leur preuve, il n'y a pas à douter de leur vertu. Tous les pays, les ports, les armées, ont des États-Unis que ceux du Canada, sont remplis de témoignages de femmes reconnaissantes qui en ont fait usage et se sont portées bien.

Il n'y a pas de PILULES ROUGES à votre portée si elle habite et est sans énergie, et elle est faible et pâle, et vous verrez la vivacité revenir à ses yeux et la couleur à ses joues, car les PILULES ROUGES donnent des forces aux jeunes filles et leur font se sentir mieux et plus saines.

Elles donnent appétit, soulagent le mal de tête et procurent un sommeil réparateur. Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur. Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur.

Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur. Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur.

Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur. Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur.

Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur. Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur.

Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur. Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur.

Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur. Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur.

Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur. Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur.

Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur. Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur.

Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur. Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur.

Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur. Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur.

Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur. Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur.

Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur. Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur.

Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur. Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur.

Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur. Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur.

Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur. Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur.

Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur. Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur.

Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur. Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur.

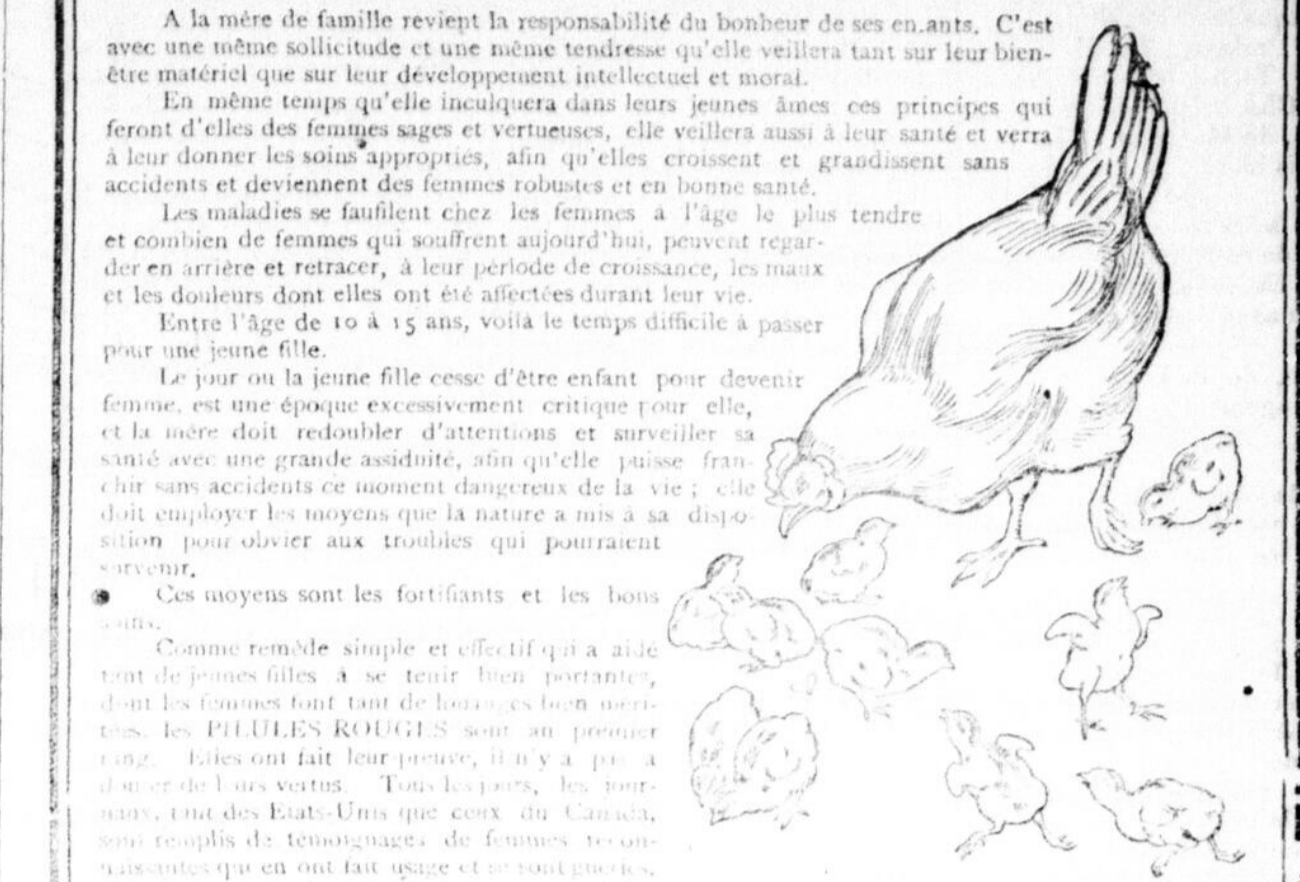
Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur. Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur.

Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur. Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur.

Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur. Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur.

Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur. Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur.

Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur. Elles font disparaître les symptômes nerveux et procurent un sommeil réparateur.



Les confidères de jeunes filles et de femmes malades sont priées avec une attention particulière. Les Médecins Spécialistes recommandent ces correspondances écrites avec le plus grand secret professionnel que les consultations données à leur Bureau, au No. 274 rue St-Denis, ou de préférence à leur domicile, dans les jours de la semaine, excepté le dimanche.

Les PILULES ROUGES de Mlle Deschènes ont guéri de divers maux et d'infirmités dont je souffrais depuis cinq ans. Toute ma famille est très reconnaissante, et j'ai plus de santé et de joie que je n'en avais depuis longtemps.

Les PILULES ROUGES ont le tonique par excellence. Elles ont guéri de divers maux et d'infirmités dont je souffrais depuis cinq ans. Toute ma famille est très reconnaissante, et j'ai plus de santé et de joie que je n'en avais depuis longtemps.

Mlle MARIÉ L. TESTOUMAISONS,
 Ste-Louise, Co. de L'Islet, P. Q.

Vous pouvez reconnaître, dit Mlle Eva Pelletier, que les PILULES ROUGES ont guéri de divers maux et d'infirmités dont je souffrais depuis cinq ans. Toute ma famille est très reconnaissante, et j'ai plus de santé et de joie que je n'en avais depuis longtemps.

Les PILULES ROUGES ont le tonique par excellence. Elles ont guéri de divers maux et d'infirmités dont je souffrais depuis cinq ans. Toute ma famille est très reconnaissante, et j'ai plus de santé et de joie que je n'en avais depuis longtemps.

Mlle EVA PELLETIER,
 Three Rivers, Mass.

Les femmes doivent réformer comme habitudes toutes les PILULES ROUGES, car elles leur ont fait beaucoup de bien. Elles ont guéri de divers maux et d'infirmités dont je souffrais depuis cinq ans. Toute ma famille est très reconnaissante, et j'ai plus de santé et de joie que je n'en avais depuis longtemps.

Si elles ne peuvent les obtenir de leur marchand, elles leur seront envoyées sur réception du prix, soit la boîte ou six boîtes pour \$2.50. Adressez vos lettres à :

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE,
 No. 274 rue St-Denis, Montréal, Canada

AU LAC ST-JEAN

Jamais le grand pays du Lac St-Jean n'a été plus populaire parmi les colons nouveaux que depuis les débuts de la présente année. Au-delà d'un millier de colons s'y sont déjà rendus et tous les jours chaque train en amène un bon nombre. Les villages nombreux apparaissent comme par enchantement, les industries s'accroissent et activent le marché local et l'exportation. Le colon vend son bois, le produit de ses défrichements au fabricant de pulpe ; il gagne ainsi, tout en défrichant sa propre terre dans un bon et fertile coin de notre province.

Une grande excursion est en voie d'organisation pour le 1^{er} Juillet prochain, et nous conseillons fortement aux cultivateurs en quête d'établissements pour leurs fils et à nos compatriotes des États-Unis de profiter de cette occasion, pour voir par eux-mêmes ce beau territoire si plein d'avenir. Consultez l'annonce des détails de l'organisation dans une autre colonne. (Communiqué.)

On croit pouvoir renvoyer vendredi le steamer Sidiou, rebouché avec 600 sacs de riz.

Le ministère de la guerre a reçu la dépêche suivante de Lord Kitchener :

Le désarmement des Boers confins d'une main satisfaisante et ceux qui déposent les armes le font de bon cœur. A la date d'hier les autorités ont reçu 4,242 fusils.

Alphonse XIII a donné avis au président Loubet qu'il visitera la France en septembre prochain.

Toronto. — Deux décomptes se sont terminés hier au soir ; celui de East-Hastings donne une majorité de 49 à M. Russell, libéral ; celui de Centre-Since donne une majorité de 44 à M. Davidson, libéral.

On dit que De Wet visitera l'Angleterre pendant les fêtes du couronnement.

On dit que De Wet visitera l'Angleterre pendant les fêtes du couronnement.

On dit que De Wet visitera l'Angleterre pendant les fêtes du couronnement.

QUAND BEBE PLEURE LA NUIT

Il y a une cause pour cela. Peut-être que ce sont les gaz dans l'estomac et aussi les crampes ou la diarrhée. Ne négligez pas de donner et prévenez de tels cas forcés en ayant sous la main une bouteille de Nerviline de Polson. Souvent, quelques gouttes dans le lait donnent immédiatement, sans froter le petit estomac avec une petite quantité de Nerviline et le soulagement parfait est assuré pour la nuit, pour la mère et l'enfant. Vous ne devriez pas vous séparer de Nerviline ; si vous vous en privez vous faites mal.

Vendue par M. P. E. Poirier, marchand général, Fraserville, P. Q.

AUTOUR DU MONDE

Les boxeurs, ont massacré un missionnaire français, un prêtre belge et plusieurs autres chrétiens dans la province de Chi-Li, dit une dépêche de Pékin.

On dit que De Wet visitera l'Angleterre pendant les fêtes du couronnement.

Alphonse XIII a donné avis au président Loubet qu'il visitera la France en septembre prochain.

Toronto. — Deux décomptes se sont terminés hier au soir ; celui de East-Hastings donne une majorité de 49 à M. Russell, libéral ; celui de Centre-Since donne une majorité de 44 à M. Davidson, libéral.

On dit que De Wet visitera l'Angleterre pendant les fêtes du couronnement.

On dit que De Wet visitera l'Angleterre pendant les fêtes du couronnement.

On dit que De Wet visitera l'Angleterre pendant les fêtes du couronnement.

DANS LA REGION

A LA RIVIERE QUELLE.

M. Jos. Pineau qui vient d'ouvrir un magasin ici, adresse dans une autre colonne des remerciements aux nombreuses pratiques qui l'ont encouragé depuis qu'il est parvenu, et donne une nouvelle liste de prix avantageux.

ECHOS DU PALAIS

La Cie "Robert Mitchell Co. Ltd" de Montréal, vient d'intenter, ici, par l'entremise de ses avocats, MM. Hall, Cross, Brown et Sharp, de Montréal, une action, "mixte" au montant de \$60,000 contre La Cie d'Aqueduc de Fraserville, Thomas Crockett, Ls. H. Taché, et Mme Taché, tous de Fraserville, et Chs. de Bellefleur, MacDonnald, de Montréal. Le bref a été émis hier.

Dans la cause de Michard & Martin, de St Epiphane vs Mercier, de Cacouna, l'action a été renvoyée avec dépens.

Lavoie, de St-Louis vs Madocks, jugement pour \$5.10 et les frais.

Dans la cause de Martin, de St-Arsène, vs Richard, jugement suivant les conclusions de l'action.

Dans la cause de Emond vs Ouellet, le demandeur a retiré son action en dommages.

Dubé & Fils vs Ouellet, action maintenue.

Dans la cause de Patrick Bélanger contre Alf. Nickner, le défendeur a inscrit la cause en Révision.

Dans l'affaire de Geo. St-Pierre & Cie vs Voisine de St-Paschal, ce dernier a été condamné à livrer à la demanderesse la possession du terrain réclamé ou à payer la somme de cent piastres avec les frais.

Mlle Dionne, institutrice de Kamouraska, a obtenu jugement pour \$20 d'amende et les frais contre Deschênes pousseuivi en dommages.

Une semblable action a été instituée par Mlle Dionne contre un nommé Bérubé, contribuable de Kamouraska.

Cette action est encore pendante.

L'honorable Cimon a rendu jugement pour \$125 contre Nickner de St-Antoine dans la cause de Patrick Bélanger de St-Alexandre.

Cette somme de \$125 est due aux termes d'une délégation de paiement.

Le magistrat de district Angers a libéré Cyrille Tremblay, de Fraserville, de l'acensation portée contre lui par M. Bérubé, de St-Paschal, d'avoir obtenu un cheval sous de faux prétextes. Mais une action au civil a été intentée et le cheval en question a été remis entre les mains d'un gardien en attendant l'issue du procès.

Plus tard : La Cour St-Jérôme a ordonné que le cheval fut remis à M. Bérubé, Tremblay ne pouvant pas prouver qu'il l'avait payé, le propriétaire d'une chose pouvant la reprendre où il la trouve. Tremblay paiera aussi les frais.

MM. Carrier & Lainé de Lévis ont présenté mardi à la Cour Supérieure ici, une demande en liquidation—signifiée aux parties le 30 mai—contre la Cie de Tourbe Combustible de Québec.

La Cie s'y est opposée alléguant qu'elle était solvable.

La Cour a pris la cause en considération.

PERSONNEL

M. Ernest Lapointe, avocat, transporte, cette semaine, ses bureaux dans le bloc I. F. Frenette, ancienne bâtisse du "Saint-Laurent".

M. Ch. Panet Angers, magistrat de police, est arrivé avec sa famille à sa maison de campagne du Portage.

MM. Lapointe et Cimon sont allés dimanche à Chicoutimi, pour affaires.

M. l'abbé A. P. Bérubé, ancien curé de St-Louis du Ha! Ha! est arrivé lundi soir à la Rivière du Loup, de retour d'Europe.

M. Bérubé est en excellente santé, et est enchanté de son voyage. Son cousin, M. l'abbé Bérubé, d'Ottawa, qui l'accompagnait est parti pour la capitale.

M. Angers, avocat de la Malbaie et député de Charlevoix au Parlement fédéral, était dimanche à Fraserville, chez Mme. Grégoire Deschênes, sa sœur.

M. l'abbé Dugal, curé de St-Basile, était l'hôte de M. le curé Blais, la semaine dernière.

Mme Vve Croft et sa fille, Mme Bégin sont en villégiature ici.

La visite de paroisse est commencée en ville par M. le Curé et ses vicaires.

M. Ch. F. Rion, de Trois-Pistoles, était en ville avant-hier.

Mme W. Paquet, de Lowell, Mass, est en visite ici chez ses parents.

MORT TRAGIQUE

DE M. LE CAPT. L. H. POULIOT

Une bien douloureuse sensation a été causée dimanche matin, à Fraserville, lorsqu'on apprit que M. Louis Herménégilde Pouliot, fils de Mme Vve J. Bte Pouliot, de cette ville, s'était noyé samedi après-midi à Ottawa, en voulant sauver la vie à sa petite nièce, Alice Loranger.

La fillette prenait ses ébats dans le canal Rideau, sous les yeux de son oncle et de sa tante, lorsqu'un passage d'un vaisseau, elle fut soulevée par la houle jetée hors de la baignoire et enfonça sous l'eau.

Son oncle se jeta à son secours, et bien que bon nageur il ne reparut plus.

La crainte de voir noyer sa nièce et le rapide plongeon qu'il fit, le saisirent-il tellement qu'il fut comme trappé de maladie de cœur? Nul ne le sait et chacun a sa théorie.

Un jeune garçon de 14 ans, nommé Headley, qui se baignait non loin de là, sauva l'enfant restée sous l'eau, mais c'est en vain qu'il plongea et replongea dans l'espoir de ramener le Capt. Pouliot à la surface. Il ne put le trouver.

On s'imagine facilement cette scène de désespoir pour l'épouse qui descendit à l'eau et n'eut revint qu'aux cris déchirants de son fils unique, un enfant de cinq ans qui avait peur de voir aussi noyer sa mère. Sans les cris de l'enfant, Mme Pouliot se serait probablement noyée.

Une foule nombreuse s'assembla bientôt sur la berge du canal, mais lorsqu'on réussit à repêcher le corps de M. Pouliot, d'un profond remous, il était sans vie.

Le défunt était fils de feu M. J. B. Pouliot, en son vivant, notaire et député de Temiscouata; et il était le frère de M. J. Camille Pouliot, avocat de Fraserville et de M. Alphonse Pouliot, greffier de la Cour d'Appel à Québec.

Le capitaine Pouliot était un ancien zouave pontifical et grâce à ses belles qualités de l'esprit et du cœur, il ne comptait que des amis à Ottawa où il était employé au département des postes.

M. Pouliot était âgé de 50 ans et un mois.

Les funérailles ont eue lieu ce matin à Ottawa où Mme Herménégilde Pouliot continuera d'habiter la belle résidence qu'elle occupait avec son mari.

La vénérable mère du capt. Pouliot, qui demeure à l'hôpital de Fraserville est âgée de 78 ans. C'est une femme de foi et d'énergie, qui a vu successivement l'impitoyable mort, venir lui ravir son mari et dix enfants morts presque tous dans la force de l'âge.

Il ne lui reste plus que trois enfants, MM. Alphonse et Camille Pouliot et une fille religieuse Delle Alexandrine, en Angleterre, chez les Dames Auxiliaires.

Nous prions la famille en deuil de croire à nos plus vives et profondes sympathies.

L'Union Franco-Canadienne

Nous avons donné dans nos derniers numéros, (dans les "A Travers la Presse") sur la fusion de la Société l'Union Franco-Canadienne avec l'Union Universelle, de Hall, P. Q.

Nous rappelons aujourd'hui en deux mots cette transaction.

Les membres de l'Union Franco-Canadienne peuvent rester avec tous les privilèges qu'ils ont eus jusqu'à ce jour, en payant à l'Union Universelle qui a pris toutes les charges de l'Union Franco-Canadienne, ou bien les membres peuvent demander à être admis à de l'Union Universelle comme s'ils en avaient toujours fait partie.

Pour plus amples détails s'adresser à S. J. Frenette, libraire, rue de l'Eglise, Fraserville, qui est autorisé à recevoir les contributions passées et présentes.

Les membres pourront en effet, à l'avenir, payer pour la Section des Rentes Viagères à M. Stanislas Frenette.

Ceux qui veulent garnir une maison avec goût n'ont qu'à se rendre chez J. O. Girard.

On demande quatre ou cinq bons peintres.

S'adresser à Tancred Pelletier, Rue Lafontaine, Fraserville.

Arrêter la toux et travailler pour guerir le rhume

Les Tablettes "Laxatives Bromo Quinine" guérissent un rhume en un jour. Pas de guérison pas de paiement. Prix 25cts

Mal de tête guéri en dix minutes pour 10 cents par les poudres KUMFORT pour le mal de tête.

Ko veue chez le Dr. Cloutier

SOCIETE DE COLONISATION

POUR LES COMTES DE TEMISCOUATA ET KAMOURASKA.

M. Dion, député du comté, et M. E. H. Cimon, avocat, avaient convoqué pour le 11 courant à Fraserville, une assemblée de tous les amis de l'agriculture, afin de fonder une société de colonisation dans notre district.

Le projet a très bien réussi. Il y avait toute à la salle Jarvis.

On remarquait sur l'estrade, M. M. les abbés Naz. Caron, de St-Honoré, F. X. Ross, et L. P. Chevalier, de St-Louis du Ha! Ha!, Dumas, de St-Mathias de Cabano, Moreau de Notre-Dame du Lac, Gagnon de St-Ensebe de Cabano, Ouellet de St-Jean de Dieu et un autre ecclésiastique, MM. Dion, M. P. P., Alphonse Pelletier, président du comté de Temiscouata et plusieurs maires de la campagne.

M. Magloire Deschênes a présidé l'assemblée et M. Horace Cimon agissait comme secrétaire.

Out pris la parole pour expliquer la nécessité et les avantages d'une société de colonisation dans notre fertile région : MM. Nap. Dion, M. l'abbé Dumas, qui fait la mission de l'enchanteresse vallée de la rivière et des lacs Squaticks, M. Alph. Pelletier, M. le curé Moreau, M. S. C. Riou, avocat, et M. Horace Cimon qui fut un des fondateurs de la florissante société de colonisation du Lac St-Jean.

On a adopté une constitution, fixant le nombre des officiers de la nouvelle "Société de Colonisation des Comtés de Temiscouata et Kamouraska", portant à dix le nombre des directeurs, à part les officiers, qui seront nommés plus tard exigeant un quorum de 5 aux assemblées des directeurs et demandant \$1. par année, à tous les membres de la société qui s'occupe de grouper les leurs, de les aider et d'appuyer leurs demandes auprès des gouvernements.

Il faut que la société puisse être approuvée par le lieutenant gouverneur en conseil et être en œuvre pour le mois prochain, alors qu'elle recevra la visite de l'hon. Ministre de la Colonisation, de qui elle pourra obtenir des faveurs.

Le manque d'espace nous force d'abréger considérablement ce rapport, mais nous aurons occasion de revenir sur ce sujet vital.

Ajoutons seulement que toute l'assemblée et le district devront être reconnaissants aux organisateurs de cette assemblée de l'idée qu'ils ont eu de fonder une société de colonisation dans une région aussi avantageuse que la nôtre.

M. M. J. Camille Pouliot, plusieurs maires de campagnes et M. Charles A. Gauvreau, avaient envoyé des lettres, approuvant le projet de M. M. Dion et Cimon, faisant des vœux pour sa réalisation et priant de les excuser de leur absence forcée.

Si vous avez l'intention d'acheter un gracieux costume de première communion jetez donc l'œil sur les vitrines de J. O. Girard.

LE JOURNAL LOCAL

Détaché d'un journal de l'Échos des Bois Français.

"Il faut bien se convaincre que le journal local est de beaucoup préférable au journal des villes. Le journal local est comme un registre où sont conservés tous les faits de notre localité. Vous y voyez ce qui se passe au milieu de vos vôtres. Si le malheur s'abat sur votre famille, si des fêtes joyeuses viennent vous réjouir le cœur, le journal local raconte votre deu l, vos réjouissances. Bien plus, comme matière de devoir religieux, il y a une espèce d'obligation morale à encourager le journal local de préférence à un journal étranger, car les services que nous pouvons attendre viennent plutôt de nos voisins qu' de personnes résidant à cent lieues de nous."

BICYCLES CLEVELAND

J'ai l'agence des célèbres bicycles Cleveland, naini du frein "Morrow Coaster", permettant au bicycliste de ne pas pédaler dans la descente des côtes, tout en lui donnant le moyen de régler l'allure de sa machine comme il l'entend.

S. J. FRENETTE, Libraire, Rue de l'Eglise, Fraserville.

Barbier au Chateau Lucas

Le soussigné informe ses clients et le public en général qu'il tiendra des dimanches un salon de barbier—muni de toutes les améliorations modernes—au Chateau Lucas.

Je me suis assuré les services d'un compagnon d'expérience.

GEORGE FRASER, barbier, Fraserville.

Mal de tête, guéri en dix minutes pour 10 cents par les poudres KUMFORT pour le mal de tête.

En vente chez le Dr Cloutier

SEMENCES 1902

Graines et graines de semences.

Assortiment considérable et de choix.

Les plus bas prix du marché.

Demandez nos échantillons et catalogues.

DUBÉ & FILS

Rivière-du-Loup, - - Station.

JOS. COTE

Tabacs, Pipes, Cigarettes, Bonbons et Biscuits.

Le plus grand assortiment et au plus bas prix, en gros seulement.

186-188, rue St-Paul, basse-ville

GRAND ASSORTIMENT

De montres, chaînes, horloges, longues-vues, alliances, argenteries, etc.

Mes études approfondies sur l'usage des LUNETTES, expliquent la si Grande satisfaction de centaines de personnes.

VEVEZ ME CONSULTER avant d'acheter des lunettes. CONSULTATIONS GRATUITES. Réparations de toutes sortes exécutées AVEC SOIN.

Medecines, parfums, etc., de J. E. Livernois.

J. H. PELLETIER, Opticien diplômé.

Orfèvre, Graveur, Opticien diplômé. FRASERVILLE, RUE LAFONTAINE, en face de l'Eglise. Tel. 112.

ACTIF EN CANADA. \$8.495.720.74

ACTIF, \$331,039,720.34

PASSIF, \$259,910,678.28

La plus forte au monde

Société d'assurance sur la vie

L'EQUITABLE

DES ETATS-UNIS.

J. E. Frenette, - AGENT-GENERAL

Fraserville, P. Q.

SU. PLUS. \$71,129,042.06

REVENU. \$64,374,605.94

AVIS

AUX FUMEURS

DE

"SIGNUM" ET "CARILLON"

Nous continuerons comme par le passé à émettre des coupons dans notre tabac "CARILLON" et.

"SIGNUM"

Ainsi que dans nos cigarettes "Rugby" et "HOUE'S STRAIGHT CUT". Pour liste des primes que nous donnons voyez notre nouvelle émission de coupons.

B. HOUDE & CIE.

MANUFACTURIERS, QUEBEC ET MONTREAL.

Decours de la lune de Mars

C'est le bon temps pour la semence des

Graines de fleurs et pour jardins si vous voulez obtenir de bons résultats.

Le Dr GILBERT vient de recevoir le plus bel assortiment de graines de fleurs et de légumes pour jardins : Giroflées, mignonnettes, alyssum, pensées, pois d'odeur, petites pois, fèves, carottes, choux, etc., etc.

En vente à la pharmacie du

Dr. F. E. GILBERT

Fraserville.

PORTRAITS!! PORTRAITS!!

A REDUCTION

...JUSQU'AU 1er MAI...

Photographies de toutes grandeurs et d'après les derniers procédés.

Appareils pour photographes, Kodaks de toutes sortes depuis \$1.00 en montant.

Films, plaques, papiers, etc., pour amateurs. Portraits au crayon, grandeur 16 x 20 \$1.50

valant \$3.00 pour \$1.00. Cadres à portraits, grandeur 16 x 20 \$1.00

en montant. Planches et Haut-montants, Orques pour chapelle et église vendus à très bon marché.

Cadres, modules de toutes sortes, gravures, miroirs etc., vendus à très bon marché d'ici à quelque temps.

S. BELLE, Photographes, FRASERVILLE, P. Q.

AVIS. Spécialité dans les Tweeds, Serges et Vicunas pour habillements et costumes chez J. O. GIRARD. Le plus grand choix de Tapis, Prê-laris, Rideaux et Garnitures de maison, dans des prix défiant toute compétition, chez J. O. GIRARD. HABILLEMENTS DE GARÇONS. Assortiment complet d'habillements pour garçons de 5 à 15 ans, dans les patrons les plus nouveaux chez J. O. GIRARD. PREMIERE COMMUNION. Mousselines, broderies, dentelles, un choix varié, chez J. O. GIRARD. Marchand-general FRASERVILLE.

Avant de faire vos achats, entrez au magasin de JOS. VIEL, Rue Lafontaine, FRASERVILLE. Et vous y trouverez tout ce qu'il vous faut à des prix très modérés.

AVIS AUX FUMEURS DE "SIGNUM" ET "CARILLON". Nous continuerons comme par le passé à émettre des coupons dans notre tabac "CARILLON" et "SIGNUM". Ainsi que dans nos cigarettes "Rugby" et "HOUE'S STRAIGHT CUT". Pour liste des primes que nous donnons voyez notre nouvelle émission de coupons. B. HOUDE & CIE. MANUFACTURIERS, QUEBEC ET MONTREAL.

CHATEAU LUCAS

Hôtel de première classe pour toutes les occasions... PRIX MODERES RUE LAFONTAINE, FRASERVILLE, P.Q.

LE PUBLIC

Est prié de se prémunir contre les personnes qui offrent en vente des eaux falsifiées, prétendant qu'elles sont les véritables

Eaux Minérales de Caledonia A moins quela vignette ci-dessous



Nesoit imprimées sur les bonchors cesont toutes desimitations.

MAJ. BERNIER

MARCAUD DE GROS ET DE DETAIL En vins et liqueurs de de toutes sortes, épiceries, provisions, farines, grains, etc., etc.

Toujours au plus bas prix du marché. RIVIERE-DE-LOUP, STATION

Nous avons

L'assortiment le plus complet en livres et MM. les Marchands, Commissaires d'écoles et Instituteurs à correspondre avec nous avant de placer leurs commandes.

CONDITIONS TRES FACILES J. A. Langlais & Fils

177 Rue ST-JOSEPH, 36 rue St-Pierre, Basse-Ville 2, 4e An.

TELEPHONE

Vous tous qui êtes dans les affaires et qui n'avez pas encore pris un abonnement au téléphone. Hétez-vous de vous abonner et vous jugerez par vous-même de la vérité de cet axiome américain "Time is money".

S'adresser à THOMAS LEBEL Fraserville, P. Q.

J. E. LAFOREST - Marchand Ferblantier-Plombier - FRASERVILLE, P. Q. STATION

PLUS D'ALCOOLIQUE

Chaque jour, les docteurs Mackay et Darcel garantissent qu'ils feront passer pour toujours l'envie de boire à l'alcool que le plus invétéré. Consultez l'éloquent témoignage de M. Pabbé Martin, vicairé au faubourg St-Jean, que nous avons publié le 22 septembre dernier.

Le Dr. MacKay peut donner ce traitement résidu. S'adresser à Belmont Retreat, téléphone No. 420. 5 Oct. - Tan.

ANNONCES DIVERSES

On a besoin de 10.000 cordes d'épinière, bois de pulpe dérivées à notre moulin pendant les prochains trois mois. Les personnes qui ont du bois de pulpe à vendre pourront me voir, à mon bureau, chambre 11, Hôtel Commercial, Rivière-du-Loup.

A VENDRE

LA MAISON 42 x 32 pieds occupée par le soussigné sur la rue Fraser - bien finie et confortable - Terrain 100 x 150 pieds. En face du Palais de justice. Vue superbe sur le fleuve Saint-Laurent.

S'adresser à J. G. PELLETIER, Protonotaire, C. S. 11, 5-6 m.

A VENDRE la magnifique propriété actuellement occupée par M. N. G. Pelletier, rue du Rocher, près de l'église, du couvent et du collège. Pour conditions s'adresser à J. E. FRENETTE, au "St-Laurent".

A VENDRE

PROPRIÉTÉ à vendre, rue Fraser, côté sud du chemin entre M. Jarvis et J. Hotel Deslauriers. Terrain 110 pieds de front, sur une même profondeur avec bâtisses (Maison et hangar). Bonté sécuritaire \$250 par année. Magnifique endroit pour se bâtir.

A LOUER

avec possession immédiate, un premier mal, plusieurs maisons et logements avantageusement situés dans le centre même de la ville, pouvant servir pour une ou deux familles.

Une magnifique maison au coin des rues St-Esprit et St-André - ci-devant occupée par M. Frank King. S'adresser à J. O. GIRARD, 25 m.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC } Cour Supérieure District de Kamouraska } No 2902

DAME CELINA MICHAUD, de Ver. droit appelle St-Mathias de Cabano, épouse de John Albert Ellis, du même endroit, marchand de bois, d'importer, ruse à ester en justice. Demanderesse.

Le dit John Albert Ellis, du dit endroit de St-Mathias de l'Albano, commerçant de bois. Défendeur. Une action en séparation de biens a été instruite en cette cause le 15me jour de mai 1902.

FRASERVILLE, 15 mai 1902. CARROLL & CIMON, Av. de la demanderesse 16 mai-4f

AVIS IMPORTANT

Si vous avez des créances, comptes, billets, etc., à faire collecter dans la ville ou en dehors, adressez-vous au bureau de L. B. Dionne, avocat, rue du Domaine. Agent actif situé au bureau, fait la collection à domicile. Se charge aussi de la location et de l'administration des propriétés et de la collection des loyers. Rapports mensuels. Charges modérées.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC } Cour du ma District de Kamouraska } No 194

L'Hon Thomas P. Pelletier, de la paroisse de Trois-Pistoles marchand demandeur Pierre Seney, cid vant de Ste-Françoise, et maintenant absent de cette province. Défendeur

Il est ordonné au Défendeur de comparaitre dans le mois. Trois-Pistoles, 20 mai 1902 J. M. Michaud, G. C. M. D.

AVIS

Est par le présent donné que tout le bois de papier qui se trouve dans ou près de la Rivière-du-Loup, entre la cote du chemin de fer Temiscouata et la Pointe, est notre propriété, et que nous poursuivons suivant toutes les rigueurs de la loi ceux qui se mélangent de se bois à notre préjudice ou qui l'enlèveront.

K. L. WARREN, Gérant de la Cte de Pulpe de la Rivière-du-Loup. 13 juin.

Les rhumatismes aigus et chroniques

Sont également influencés par le grand pouvoir magique subissant de Nerviline de Polson fois en valeur médicamenteuse à cinq fois la quantité de n'importe quel remède pour le rhumatisme. Nerviline guérit parce qu'elle atteint la source de la maladie et la chasse du système. Nerviline est un excellent remède pour le rhumatisme qui se rencontre rarement, et fait des cures merveilleuses. Frottez-vous avec la Nerviline la prochaine fois que vous aurez une attaque. Le résultat immédiat vous surprendra. 25 cts. Vendue par M. P. E. Poirier, marchand - général, Fraserville, P. Q.

(Suite de la 5e page)

ques mois. Les Boers supportés par les Afrikaners, reprendront les armes contre l'Angleterre. Le correspondant du "Daily Mail" à Pretoria dit que le gouvernement anglais s'est opposé formellement à ce que les conditions de paix soient soumises à M. Kruger et aux autres représentants des Boers en Europe.

LES JOURNAUX ALLEMANDS

Les journaux allemands disent que les conditions de paix équivalent à une reddition sans conditions.

QUE VA T-IL ARRIVER ?

Le "Courrier des Etats Unis" fait les réflexions suivantes : Maintenant que va-t-il se passer au Transvaal ? Que sera ce gouvernement qu'on promet aux boers comme suite au gouvernement militaire de lord Kitchener ? "Gouvernement civil", est une formule très vague, capable d'enfermer dans son imprécision des solutions très diverses ; d'impliquer une servitude très étroite ou une demi autonomie, et de désigner, par exemple, soit une seconde Irlande, soit une espèce d'Egypte.

La clause relative au gouvernement civil présente cet inconvénient grave et redoutable danger que si l'annexion se présente comme immédiate et sûre, le gouvernement civil ne s'y laisse enlever que comme promis et ajourné, équivoque et douteux. On s'étonne que l'esprit simple, précis, prévoyant des Boers se contente de promesses aussi vagues et d'aussi incertains espoirs. A moins qu'il n'y ait à la capitulation du 31 mai des clauses secrètes que le gouvernement anglais n'a pas fait connaître. Les chefs boers et leurs soldats ont montré tant de patriotisme et de bon sens qu'on ne peut croire qu'ils se soient livrés aux anglais sans garanties sérieuses.

LA GUARANTIE DES BOERS

La seule garantie qu'aitient les Boers de la bonne foi des Anglais, c'est que lord Kitchener et les généraux Botha, De la Rey et Dewet sont désignés pour surveiller l'exécution des clauses de la capitulation. Il faut noter encore que les Boers du Cap et du Natal, considérés comme sujets anglais, et par conséquent, comme rebelles, ne sont pas compris dans cette capitulation. Ils seront privés à jamais du droit de suffrage, et tous ceux qui exercent des fonctions publiques au moment du soulèvement seront passibles des peines portées contre la haute trahison, la peine de mort exceptée. Il semble que les chefs boers du Transvaal et de l'Orange aient bien mal défendu, dans cette crise suprême, leurs alliés du Cap et du Natal.

LES PERTES ANGLAISES

Londres, 2.-Les pertes anglaises depuis le commencement de la guerre jusqu'à la signature de la paix ont été de 1,069 officiers et 20,897 soldats tués ou morts des blessures.

LES PERTES DU CANADA

Ottawa, 2.-Les volontaires canadiens qui ont pris part à la campagne du Sud-Africain, soit plus de 7,000, ont laissé 230 des leurs en Afrique.

PAROLE DU PAPE

En approuvant la conclusion de la paix avec le Sud-Africain, le Pape a exprimé sa joie, et a ajouté : "J'espère fermer les yeux pendant une ère de paix universelle."

LA NOUVELLE A QUEBEC

La bonne nouvelle de la paix au Transvaal a été accueillie avec bonheur. Aux églises catholiques on a sonné de joyeux carillons.

UNE LETTRE DES CHEFS BOERS

Une dépêche de Pretoria dit que les autorités anglaises ont célébré la conclusion de la paix par des services religieux sur les places publiques de Pretoria et que les chefs boers ont adressé une lettre ouverte aux bourgeois dans laquelle ils félicitaient la paix en leur conseil d'être loyaux. La lettre se termine comme suit : "Maintenant que la paix est faite, qu'on ne se soit pas précipité le genre de paix désiré, cependant nous prions les vus de Dieu. Nous pouvons dire en toute conscience, que depuis deux ans nous avons fait des luttes en-

AVIS! -- AVIS!

Il est bon de savoir, dans votre intérêt, que je représente à Québec, les plus grands manufacturiers Canadiens et Américains, pour tout ce qui concerne. Les fournaises et radiateurs pour eau chaude et vapeur. Les électroliers, globes etc., pour éclairage. Les manteaux de cheminées, garnitures etc. Les articles de plomberie les plus modernes. Et que je suis en position, de vous donner les plus bas prix.

Venez visiter nos salles d'échantillons L. H. GAUDRY 101 Rue St-Jean, Québec

Emplacement à vendre à Matapé dia

Un magnifique emplacement d'environ un quart d'acre en superficie, situé près de la gare du chemin de fer, à St-Laurent de Matapé dia, comté de Bonaventure, à un endroit très avantageux pour y construire un hôtel. L'offre des enchères devra être adressée à M. le Secrétaire de l'Evêché, à Rimouski. 23 mai-20m.

Magnifique terre à vendre

Une terre de 1004 res - au même endroit - à la Couronne - avec maison en bois de 25 x 35 pieds, à deux étages, grange neuve de première classe, mesurant 45 x 50 pieds, à double portes, avec à partir d'aujourd'hui, la plus de \$1,000, deux mille quatre cents, offre pour \$1,500, quinze cents payable moitié comptant, balance en 10 termes.

KITCHENER VICOMTE

Lord Kitchener qui était jusqu'à présent lieutenant-général, a été promu au grade de général. On a annoncé cet après midi que lord Kitchener avait été créé vicomte par le roi Edouard.

NOTES

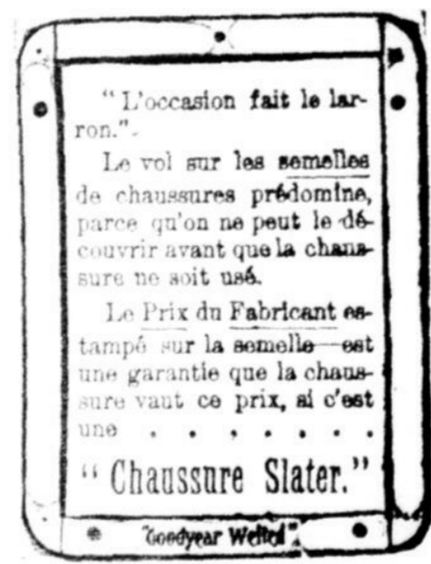
On croit que les rebelles du Cap seront amnistiés au Couronnement. On ne croit pas qu'ils soient privés de leur droit de suffrage pour plus de deux ans.

Paris, 2.-Louis Botha, partira pour l'Europe le mois prochain.

Decouverte remarquable pour la bronchite

La bronchite, précurseur de la consommation, ne saurait être considérée plus longtemps comme une terrible maladie, parce que ses affections et dangers sont rapidement contrôlés par le traitement à l'air sec que les médecins du monde entier ont si rapidement approuvé. C'est le seul mode de traitement qui ait eu du succès et c'est pour cela que le Catarrhozone a été endossé par tous les médecins.

Le Catarrhozone soulage, puis il facilite les expectorations, adoucit la toux, fait disparaître tout vestige du mal et opère bien vite une guérison permanente. Ne faillir jamais, guérissez toujours. Vendu par M. P. E. Poirier, marchand - général, Fraserville, P. Q.



P. E. Poirier, seul agent local.

Le manque de sommeil

et d'appétit, et cette sensation de fatigue, de lassitude, de morosité qui l'accompagne, sont promptement soulagés par le Vin de Quinine de Campbell. Les médecins l'ordonnent spécialement pour les anémiques et les convalescents. Méitez-vous des contrefaçons. K. CAMPBELL & CIE, MFRS. MONTREAL. 1-11-00.

MATELAS

Avec une maison d'un bon matelas en votre possession à votre magasin de meubles, on adresse-vous directement à La Manufacture de Matelas St-Lau - ent à la Rivière-du-Loup.

TOUJOURS CELUI-LA

Si vous toussiez, prenez du BAUME RHUMAL; si vous avez la bronchite, prenez du BAUME RHUMAL, toujours du BAUME RHUMAL.

ESPACE RESERVE

Pour l'annonce du Gazogene DESTROIS MAISONS LUMIERE ou CAZ ACETYLENE

FABRIQUE PAR NAP. DION, FERBLANTIER-PLOMBIER

FRASERVILLE : : : P. Q.

G. ELIE AMYOT Importateur d'Articles de Mode et Haute Fantaisie

Européennes et Américaines Bijouteries, Bijouteries, Papeterie, etc. en gros et détail. SPÉCIALITÉ: de pièces pyrotechniques, des échantillons complets pour feu d'artifice, lanternes, pétards, etc., etc.

59 rue Dalhousie QUEBEC Phone 878

HOTEL - - - VICTORIA. EMILE GAGNON, PROPRIETAIRE.

Cet hôtel, situé tout près du débarcadere des gares des chemins de fer Intercolonial et Temiscouata, est des plus favorables aux voyageurs. Chambres bien meublées et bien chauffées. Table de première classe, etc.

RIV.-DU-LOUP STATION, P. Q.

Cheval Reproducteur

Ayant gardé un cheval depuis deux ans, pour la reproduction, le propriétaire a décidé de le vendre ou de le commercer pour un bon cheval, n'ayant pas le temps de s'en occuper pour la saison prochaine. Le cheval a un "record" garanti de 2:25 et est très joli. Pour toute information s'adresser à Frs. Meunier, charretier, 14 m. bm. Fraserville.

A VENDRE

Quatre maisons, dont une à la Station et trois près de l'église, à vendre à bonnes conditions. Avec plusieurs propriétés et établis à la Pointe. S'adresser au bureau de J. A. FOISY, notaire, Fraserville, P. Q.

TABAC "ROSE QUESNEL"

EN SAC DE 15 LE MELANGE LE PLUS POPULAIRE Se détaille à 10 cts.

THE ROCK CITY TOBACCO CO. QUEBEC.

Manufacturiers de Tabac Coupe et Turbines.

REID & CIE.

Mercandises de papeterie à impressions De fonte à lambris godronnés et fonte à la p. en font de papier, papier à imprimer et à envelopper, sans de papier, commencent de vieux papier, papier blanc, papier, etc. Engins, bordures, machines mécaniques neuves à bon marché.

126 à 130 RUE ST-ANDRE, QUEBEC.

Pourquoi n'achetez-vous pas le fameux Corset D & N ?



J. E. FINEAU MARCHAND GENERAL RUE COMMERCIALE FRASERVILLE P. Q.

NAP. LAPOINTE 4000 RUE D'ARTIGES, P. Q. ... Rue Joly ... FRASERVILLE, P. Q.

Toutes les personnes qui font une fois essayé n'en veulent plus d'autres. Essayez le vous aussi, Mesdames!